STN

Ergonómia tepelného prostredia Analytické určovanie a interpretácia tepelného zaťaženia predpokladaného tepelného namáhania výpočtom (ISO 7933: 2023)

STN EN ISO 7933

83 3562

Ergonomics of the thermal environment - Analytical determination and interpretation of heat stress using calculation of the predicted heat strain (ISO 7933:2023)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/23

Obsahuje: EN ISO 7933:2023, ISO 7933:2023

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 7933 (83 3562) z februára 2005

137528

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 7933

August 2023

ICS 13.180

Supersedes EN ISO 7933:2004

English Version

Ergonomics of the thermal environment - Analytical determination and interpretation of heat stress using calculation of the predicted heat strain (ISO 7933:2023)

Ergonomie des ambiances thermiques - Détermination analytique et interprétation de la contrainte thermique fondées sur le calcul de l'astreinte thermique prévisible (ISO 7933:2023) Ergonomie der thermischen Umgebung - Analytische Bestimmung und Interpretation der Wärmebelastung durch Berechnung der vorhergesagten Wärmebeanspruchung (ISO 7933:2023)

This European Standard was approved by CEN on 13 June 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 7933:2023 (E)

Contents	Page
European foreword	3

European foreword

This document (EN ISO 7933:2023) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 159 "Ergonomics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 122 "Ergonomics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 7933:2004.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 7933:2023 has been approved by CEN as EN ISO 7933:2023 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 7933

Third edition 2023-07

Ergonomics of the thermal environment — Analytical determination and interpretation of heat stress using calculation of the predicted heat strain

Ergonomie des ambiances thermiques — Détermination analytique et interprétation de la contrainte thermique fondées sur le calcul de l'astreinte thermique prévisible





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Con	ents	Page
Forev	rd	iv
Intro	ction	v
1	cope	
2	formative references	
_		
3	'erms and definitions	
4	ymbols	
5	rinciples of the predicted heat strain (PHS) model	4
6	Alain steps of the calculation 1.1 Heat balance equation 6.1.1 General 6.1.2 Metabolic rate, M 6.1.3 Effective mechanical power, W 6.1.4 Heat flow by respiratory convection, C _{res} 6.1.5 Heat flow by respiratory evaporation, E _{res} 6.1.6 Heat flow by conduction, K 6.1.7 Heat flow by convection, C 6.1.8 Heat flow by radiation, R 6.1.9 Heat flow by evaporation, E 6.1.10 Heat storage for increase of core temperature associated with the metabolic rate, Q _{eqi} 6.1.11 Heat storage, S 1.2 Calculation of the required evaporative heat flow, the required skin wettedness and the required sweat rate	5 5 5 5 6 6 6
7	nterpretation of required sweat rate 1 Basis of the method of interpretation 7.1.1 General 7.1.2 Stress criteria 7.1.3 Strain criteria 7.1.4 Reference values 2 Analysis of the work situation 3 Determination of allowable exposure time, D _{lim}	7 7 8 8
Anne	(normative) Data necessary for the computation of thermal balance	9
Anne	3 (informative) Criteria for estimating acceptable exposure time in a hot work nvironment	17
Anne	C (informative) Metabolic rate	19
	(informative) Clothing thermal characteristics	
	(informative) Computer program for the computation of the predicted heat strain nodel	
Anne	(informative) Examples of the predicted heat strain model computations	
	aphy	

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 159, *Ergonomics*, Subcommittee SC 5, *Ergonomics of the physical environment*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 122, *Ergonomics*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 7933:2004), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- The maximum sweat rate S_{Wmax} described in <u>B.4</u> has been corrected, i.e. it is no longer adjusted for metabolic rate.
- As the model has not been extensively validated for conditions with unsteady environmental parameters, metabolic rate and/or clothing, a caution has been added for cases where these parameters vary substantially with time.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

ISO 15265 describes the assessment strategy for the prevention of discomfort or health effects in any thermal working condition, while ISO 8025¹) recommends specific practices concerning hot working environments. For these hot environments, these standards propose relying on the wet bulb globe temperature (WBGT) heat stress index described in ISO 7243 as a screening method for establishing the presence or absence of heat stress, and on the more elaborate method presented in this document, to make a more accurate estimation of stress, to determine the allowable durations of work in these conditions and to optimize the methods of protection. This method, based on an analysis of the heat exchange between a person and the environment, is intended to be used directly when it is desirable to carry out a detailed analysis of working conditions in heat.

This document makes it possible to predict the evolution of a few physiological parameters (skin and rectal temperatures, as well as sweat rate) over time for a person working in a hot environment. This prediction is made according to the climatic parameters, the energy expenditure of the person and his or her clothing. This prediction is made for an average person and should be used to assess the risk of heat stress for a group of people; it cannot predict a particular person's responses.

This document is based on the latest scientific information. Future improvements concerning the calculation of the different terms of the heat balance equation or its interpretation will be taken into account when they become available.

Occupational health specialists are responsible for evaluating the risk encountered by a given individual, taking into consideration their specific characteristics that can differ from those of a standard person. ISO 9886 describes how physiological parameters are used to monitor the physiological behaviour of a particular person and ISO 12894 describes how medical supervision is organized.

-

¹⁾ Under preparation. Stage at the time of publication: ISO/DIS 8025:2023.

Ergonomics of the thermal environment — Analytical determination and interpretation of heat stress using calculation of the predicted heat strain

1 Scope

This document describes a model [the predicted heat strain (PHS) model] for the analytical determination and interpretation of the thermal stress (in terms of water loss and rectal temperature) experienced by an average person in a hot environment and determines the maximum allowable exposure times within which the physiological strain is acceptable for 95 % of the exposed population (the maximum tolerable rectal temperature and the maximum tolerable water loss are not exceeded by 95 % of the exposed people).

The various terms used in this prediction model and, in particular, in the heat balance, show the influence of the different physical parameters of the environment on the thermal stress experienced by the average person. In this way, this document makes it possible to determine which parameter or group of parameters can be changed, and to what extent, in order to reduce the risk of excessive physiological strain.

In its present form, this method of assessment is not applicable to cases where special protective clothing (e.g. fully reflective clothing, active cooling and ventilation, impermeable coveralls) is worn.

This document does not predict the physiological response of an individual person, but only considers average persons in good health and fit for the work they perform. It is therefore intended to be used by, among others, ergonomists and industrial hygienists, as the outcomes can require expert interpretations. Recommendations about how and when to use this model are given in ISO 8025.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 13731, Ergonomics of the thermal environment — Vocabulary and symbols

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN